Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**MJ La Vallée**	**JNR**
CLUB 2	**Sayaluca Cadempino Lugano**	**JNR**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Bassecourt**	Date / Datum Date / Data	**06.05.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **13:58**	End / Ende Fin / Fine **15:50**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**JNO11**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	36

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	211264	CHAVANNE Sophie	
Official scorer Marqueur	209265	PRINCE Yaëlle	
Referee 1 Arbitre 1	207037	SCHMID Daniel	
Referee 2 Arbitre 2	201439	BELET Jérôme	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	4	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ La Vallée	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 MJ La Vallée

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
90	C	CERF Raphaël		209263
8	A	CHRISTE Emma		209413
33	G	FERRARI Laetitia	X X X	207421
	G			
99		GÜNTER Fabien		209411
79		GIRARDIN Loïc		209266
10		VIEIRA Sandro		207460
69		PRINCE Yvann		209424
87		BAUDIN Arthur		215132
39		ASSUELLI Alessio		210166
44		FRITSCHI Florian		212379
55		FRITSCHI Michaël		212378

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	30751
	PETERMANN Cédric			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
12:18	99	55	1				
29:39	55	44	2				
49:17	99	79	3				
58:36	8	87	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
16:32	87	2	00:00	18:32	G1
21:03	39	2	00:00	23:03	B1
33:31	55	2	00:00	35:31	H
48:25	69	2	00:00	50:25	B1
59:59	87	2	00:00	60:00	V1
TOTAL				10 min	

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
17	C	GONCALVES Daniel		210352
94	A	ROSSETTI Noe		214231
31	G	GAMBA Leonardo	X X X	212312
	G			
66		FEDRIGO Nicolas		213067
88		FERRETTI Alessandro		212316
18		BERNASCONI Johnny		214140
99		POZZI Giorgio		207203
90		CORNARO Edoardo		212313
22		LUCCHINI Alessio		212439
33		BERNASCONI Daniel		207459
11		PFIRTER Axel		209296
36		MINUCELLI Shasa		213348

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	10068
	GIOVETTO Andrea			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
40:18	11	18	1				
				TOTAL			1
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
00:42	17	2	00:00	02:42	G1
09:18	88	2	00:00	11:18	E
38:39	11	2	00:00	40:39	G1
43:42	90	2	00:00	45:42	B1
44:00	94	2	00:00	46:00	B1
46:00	94	10	00:00	56:00	V1
48:25	90	2	00:00	58:25	B1
TOTAL				22 min	